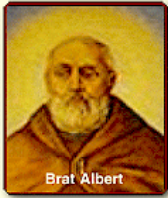


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



WSPOMNIENIE WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH - Dzień Zaduszny
THE COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED - All Souls' Day
2 LISTOPADA/NOVEMBER 2, 2014

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm. W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm. Następną Mszą św. 16 listopada.



**Modlitwa
na
Cmentarzach**

Tradycyjnie zapraszamy wszystkich na modlitwę różańcową za zmarłych, w niedziele,

2 listopada o 3pm na cmentarzu Gate of Heaven
(22555 Cristo Rey Dr. Los Altos) oraz
9 listopada o 3pm na cmentarzu Santa Clara Mission
(460 Lincoln St. Santa Clara)

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniach,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W listopadzie modlimy się za
zmarłych z wypominek.

ROSARY GROUP

In November we pray for All Souls



*W krainie życia ujrzą dobroć Boga.
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.*

SOBOTA/SATURDAY - 1 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30 PM W intencji parafian

NIEDZIELA/SUNDAY - 2 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00 AM For All Souls

10:30 PM W intencji zmarłych z wypominek

12:45 PM W intencji zmarłych z wypominek

ŚRODA/WEDNESDAY - 5 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM W intencji zmarłych z wypominek

PIĄTEK/FRIDAY - 7 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM W intencji zmarłych z wypominek

SOBOTA/SATURDAY - 8 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30 PM W intencji zmarłych z wypominek

NIEDZIELA/SUNDAY - 9 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00 AM For All Souls

10:30 PM Za zmarłych z wypominek

Za Ojczyznę

12:45 PM ++ Genia i Michał Połchowski oraz

Regina Draganowski - Wiktoria z rodziną

ŚRODA/WEDNESDAY - 12 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM W intencji zmarłych z wypominek

PIĄTEK/FRIDAY - 14 LISTOPADA/NOVEMBER

7:30 PM + Julian Groba

SOBOTA/SATURDAY - 15 LISTOPADA/NOVEMBER

5:30 PM ++ Maria i Zbigniew Tkaczyk

O Boże błog. i szczęśliwe rozwiązanie dla Claudii mama

NIEDZIELA/SUNDAY - 16 LISTOPADA/NOVEMBER

9:00 AM ++ Maria A. Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes

10:30 PM + Henryk Kiliński - siostry z dziećmi

O Boże błog. i szczęśliwe rozwiązanie dla Kamili oraz o pomyślne egzaminy dla Maii - rodzice i babcia

12:45 PM ++ Jan i Bronisława Urban - syn J. Urban

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**Sobota, 1 listopada**

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 2 listopada

10:30 AM Wanda Górecka, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Alina Radwańska

Sobota, 8 listopada

5:30 PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 9 listopada

10:30 AM Alicja i Jacek Łukaszczyk

12:45 PM Anna Maj

LECTORS 9:00 AM Mass**Sunday, November 2**

9:00 AM Veness Alexander, Eva Kempanowska

Sunday, November 9

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION: 10/26 I kol./coll. \$1,931**

On November 2, second collection will be taken for Improvement & Renovation Fund of our Mission.

2 listopada, jak zawsze w pierwszą niedzielę miesiąca, druga kolekta będzie przeznaczona na fundusz modernizacji i remontów naszej Misji.

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

KAWIARENKA -

Dziękujemy za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 10/26: Rodzinie Porwol, Guillon, Minko, dziękujemy za ciasto A. Szareckiej, J. Kowalskiej - Dochód \$637

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Nie poddajemy się zwątpieniu

Pytanie o sens śmierci jest pytaniem o sens życia. Ma ono to do siebie, że prędzej czy później staje przed każdym. Jednakże dzięki śmierci i zmartwychwstaniu Chrystusa nawet w obliczu śmierci nie poddajemy się zwątpieniu. Wsłuchujemy się w Chrystusowe zapewnienie: „Niech się nie trwoży serce wasze” (J 14,1). Tak, jesteśmy przekonani i powtarzamy za apostołem Pawłem, że Ten, który wskrzesił Jezusa, z Jezusem przywróci życie także nam (por. 2 Kor 4,14).

Dla nieśmiertelności Bóg stworzył człowieka, uczynił go obrazem swej własnej wieczności. Chrześcijanin mimo lęku, który budzi w nim śmierć z nadzieją wyznaje prawdę wiary: „Wierzę w ciała zmartwychwstanie i żywot wieczny”. Wraz z całym Kościołem wyznaje w słowach prefacji: „Życie Twoich wiernych o Panie, zmienia się ale się nie kończy. I gdy rozpadnie się dom doczesnej pielgrzymki, znajdą przygotowane w niebie wieczne mieszkanie”. Dom nie będzie już ani łez, ani cierpienia, ani bólu, ani krzyku. Tam będzie radość przebywania z Bogiem twarzą w twarz. I poznam Go tak, jak i sam zostałem poznany. Teraz wszystko widzimy jakby w zwierciadle, we mgle, a potem ujrzemy Boga takim, jakim jest.

Śmierć jest końcem ziemskiej pielgrzymki człowieka, czasu łaski i miłosierdzia, jaki Bóg ofiaruje człowiekowi, by realizował swoje ziemskie życie według zamysłu Bożego i by decydował o swoim ostatecznym przeznaczeniu. Gdy zakończy się „jeden jedyny bieg naszego ziemskiego żywota” (KK 48), nie wrócimy już do kolejnego życia ziemskiego. „Postanowione ludziom raz umrzeć” (Hbr 9,27) i na końcu życia będziemy sądzeni z miłości.

Pozostaje pełne ufności zawierzenie. Wierzę Temu, który wskrzesił młodzieńca w Naim, który wskrzesił Łazarza, który umierał na Golgocie, a potem ZMARTWYCHWSTAŁ! I to co Chrystus uczynił z Łazarzem w tajemnicy wskrzeszenia, uczyni z każdym z nas w nieskończenie większej tajemnicy zmartwychwstania. Z tego zawierzenia winna wypływać pełna odpowiedzialność za całość swego życia. Za czyny, słowa, a nawet za wewnętrzne decyzje. Chodzi nie tylko o to co się stało, lecz o rozliczenie się z możliwości, jakie Bóg każdemu daje. Dlatego Kościół zachęca do przygotowania się na godzinę naszej śmierci: „Od nagłej i niespodziewanej śmierci wybaw nas, Panie”. Zachęca do proszenia Matki Bożej, by wstawiała się za nami „w godzinę śmierci naszej”, oraz do powierzenia się świętemu Józefowi, patronowi dobrej śmierci. Niech naszą stanie się modlitwa z liturgii eucharystycznej: „Panie, nie dozwól mi nigdy odłączyć się od Ciebie”!

Zmartwychwstanie, niebo, życie wieczne. Mówimy o czymś, czego nie doświadczyliśmy. Wierzymy jednak, czekamy, mamy nadzieję. A nasza nadzieja zakotwiczona jest w Jezusie. Syn Boży stał się człowiekiem nie po to, by razem z ludźmi przegrać, lecz by nas poprowadzić ku pełni życia. Ta nadzieja pozwala nam trwać w łączności z tymi, którzy odeszli z ziemskiego kręgu życia. Przeczujemy ich obecność, choć nie potrafimy jej nazwać. Nieraz odczuwamy ich opiekę nad nami. I równie często wiemy, że oni nas potrzebują, że nasza modlitwa ma z Bożego miłosierdzia moc oczyszczenia ich z grzechów, których nie odpokutowali. W jedno więc splota się nasza pamięć z modlitwą. Także materialne znaki pamięci - pomniki, kwiaty, znicze - stają się wyrazem naszej modlitwy za nich. Ufamy, że dobry Bóg zrozumie nasze nieporadne prośby i da więcej, niż potrafimy wypowiedzieć. Ludzie zawsze modlili się za zmarłych. My, którzyśmy nadzieję złożyli w Jezusie, oczyma wiary widzimy dalej i więcej. Tym gorliwiej się modlimy.

Archbishop Mitty High School - OPEN HOUSE**10-23-14****www.mitty.com/admission**

Trust in God's love

The common thread that runs through today's readings is the unfathomable love of God, shared by Jesus, for each one of us during this life and into the next. As we remember our deceased loved ones on this day of All Souls, we can find comfort in knowing that "by giving up his own Son for our sins, God's plan for us is one of benevolent love." (CCC 604) Through Christ's sacrifice, death is not the end. Though not visible, the dead are ever-present in our joys and our sorrows, and we help them through our prayers.

According to the Catechism, "Hope is expressed and nurtured in prayer." (CCC 1820) Although we may be disheartened when we do not receive the result we prayed for and suffer loss, that is not a time to stop praying. We are assured in Scripture that our prayers make a difference for the holy souls. (CCC 1032) It is through our prayers, the offering of the sacrifice of the Mass and of the Holy Eucharist, that the holy souls are drawn closer to God, are able to rejoice in the "great happiness of a glimpse of God" and are granted "clemency" and "relief." (Saint Catherine of Genoa, Saint Augustine, Magnificat, Nov. 2013, p.42)

In today's Gospel, Jesus reminds us that we are united to him by the love of the Father. When we receive Holy Communion, we receive Jesus who is truly and really present body, blood, soul and divinity. If our hearts are open and we are properly disposed, we may draw closer to Jesus and live in greater love and unity with him and our brothers and sisters in Christ.

God does not want to lose us. He wants us to know that we, as well as our beloved dead, are held in his hand. He knows our needs and pours out his blessings in many ways. And we never know when we may receive such a blessing. A woman, who had been widowed a few months earlier, had just finished her confession with a priest when, after giving the blessing, he said to her, "Why don't you ever ask your husband to pray for you? You don't speak to him enough. He is waiting for you just outside the door. Say hello to him for me." Surprised at the words, the woman left and was overcome with a great consolation that has never left her heart. (First Fri. of Nov. 2010, Saint Mary's Church, Detroit, Mi.) Let us remember the souls of the faithful departed in prayer, not just today, but every day.

Katechizacja w Misji Św. Brata Alberta

Kilka tygodni temu rozpoczęliśmy katechizację w naszej Misji. Lekcje katechezy, zgodnie z nauczaniem Kościoła mają pogłębić wiedzę religijną oraz wewnętrzną więź z Chrystusem i Jego Kościołem. Program katechizacji i zajęcia ustalane są przez każdą parafię indywidualnie, w oparciu o normy Kościoła Powszechnego oraz zasady obowiązujące w danej Diecezji.

W Misji Św. Brata Alberta wymagane jest dwuletnie przygotowanie do przyjęcia Pierwszej Komunii św. oraz kilkuletnie przygotowanie do sakramentu bierzmowania. Dzieci kończąc klasę komunijną, przez kolejne lata pogłębiają swoją wiedzę o Piśmie św., sakramentach i Kościele, aby po osiągnięciu wymaganego prawem wieku oraz znajomości katechizmu mogły otrzymać Sakrament Dojrzałości Chrześcijańskiej. Tradycją naszej Misji, sakrament ten udzielany jest przez ks. Biskupa co dwa lata. Następną uroczystość odbędzie się w maju 2016 roku.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/2** - Różaniec na Cmentarzu
Gate Of Heaven o 3PM
- 11/9** - Różaniec na Cmentarzu
Santa Clara Mission o 3 PM
- 11/16** - Msza św. z udziałem dzieci
- 11/09** - Msza św. za Ojczyznę o 10:30AM -
Święto Niepodległości Polski
- 11/22** - Msza św. o 5:30pm w intencji
Służby Liturgicznej
- 11/23** - Uroczystość Chrystusa Króla
- 11/30** - Pierwsza niedziela Adwentu
Nie ma katechezy - Thanksgiving weekend
- 12/07** - Mikołaj dla dzieci organizowany
przez Polska Szkołę Sobotnią
- 12/14** - Wigilia Parafialna o 2:30PM
i Jasełka w wykonaniu dzieci
z Polskiej Szkoły
- nie ma katechezy w tym dniu
- 12/21** - Msza św. z udziałem dzieci
- 12/24** - Wigilia
- 12/25** - Boże Narodzenie
- 12/31** - Msza św. na zakończenie roku
o 7:00PM, zabawa Sylwestrowa o 8:00PM



UROCZYSTOŚĆ CHRYSTUSA KRÓLA WSZECHŚWIATA

23 listopada, obchodzić będziemy Uroczystość Chrystusa Króla, która zamknie kończący się Rok Liturgiczny. Jest to również święto patronalne Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, zgromadzenia zakonnego, z którego to kapłani pracują w naszej Misji. To także uroczystość wszystkich związanych z posługą liturgiczną w Kościele. W związku z tym zapraszamy całą służbę liturgiczną na uroczystą Mszę św. połączoną z odnowieniem swoich przyrzeczeń **w sobotę, 22 listopada, o godz. 5:30 PM.** Bezpośrednio po Mszy św. zapraszamy na mały poczęstunek do sali parafialnej.



PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.

- **Poszukuje pracownika z doświadczeniem w remontach kuchni i łazienek. Wymagane jest pozwolenie do pracy. Stawka uzależniona od posiadanych umiejętności. Proszę dzwonić pod nr 408-850-6477**
- **Zatrudnię do pracy w construction, proszę dzwonić na nr tel. 408-821-5087**
- **Mam pokój do wynajęcia we Fremont - proszę dzwonić na # tel. 510-792-2852 lub 925-548-0840**



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje tobie profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,
 - agresywny plan sprzedaży i kupna,
 - pełną analizę rynkową,
 - bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,
 - reklamę na wielu stronach internetowych,
 - codzienną listę nowych domów,
- BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.**
Gwarantuję pełną satysfakcję i udostępniam liczne referencje.





Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist
408.832.2294 grarud@aol.com
Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

Eric Rudawski - Agent
408.693.9389 Cal BRE#01912503
erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life
We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at **408.832.2294**
you will be glad that you did!



Perigon Wealth Management, LLC®
San Francisco – Marin - Honolulu
www.perigonpartners.com



Retirement planning
Risk management
Investment management
Income tax planning
Employee benefits
Estate planning

Michał Skowronski, CFP®
email: skowronski@perigonpartners.com
phone: **415-430-4150**

mówię po Polsku

**KANCELARIA PRAWNA
OLDHAM LAW**

- **Prawo nieruchomości:**
 - Pośrednictwo i transakcje
 - Pomoc w zapobieganiu foreclosures i short sales
 - Renegocjacja pożyczek na dom
- **Zakładanie działalności oraz obsługa firm**
- **Reprezentacja w sprawach cywilnych oraz bankructwach**
- **Testamenty i sprawy spadkowe**
- **Trusts:**
 - Planowanie, rozporządzanie majątkiem, upoważnienia medyczne na wypadek choroby

***** **Mówimy po polsku** *****

Darmowa wstępna konsultacja
Oldham Law
901 Campisi Way Ste 248
Campbell, CA 95008
888-842-4930 ext.212
info@landcouncil.com




Zadolenie klienta jest moim priorytetem.
Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji
Gwarantuje konkurencyjne stawki.
Zadzwon po darmowa konsultacje juz dzis!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com



ROM SKIERSki
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:
(408) 505 - 7300
BRE# 0123863
Keller Williams in Los Gatos
E-mail: rskierski@verizon.net

**BIURO PRAWNE
KANCELARIA PRAWNA
MAGDALENA LAW GROUP**



Porady prawne i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.
Mówimy po polsku i po angielsku.
Family law and immigration attorney.
Free telephonic consultation (30min.)
We speak Polish and English.
MAGDALENA LAW GROUP
300 South First Street, Suite 347
San Jose, CA 95113
Tel.: (408) 201-4468
Email: magdalena@magdalenalg.com
www.magdalenalg.com

KALINKA
Fine Polish Food

5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa, Kasia's Pierogi, Cracovia brand herrings in śmietankowy sos, jams, buraki, syropy, powidła, miód, Polish Majonez Kielecki, Winiary Sauces in bags, Cebulka marynowana, lizaki, baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 types of dried mushrooms from Poland, Birthday cards in Polish, AMOL Polish medicine and face/hands creams.